Należność p czałtem.

ROK V GRUDZIEŃ 1930 r. № 12



TREŚĆ:

Warunki prenumeraty:

ZWYCZAJNEJ		DLA CZŁONKÓW ZW. ZAW. LEŚNIKÓW
Kwartalnie	Zł. 1.—	Bezpłatnie
Półrocznie	„ 1.80	
Rocznie	„ 3.50	

Ceny ogłoszeń:

Za tekstem		Na okładce	
1/1 strony	Zł. 100.—	1/1 strony	Zł. 150.—
1/2 „	„ 50.—	1/2 „	„ 80.—
1/4 „	„ 30.—	1/4 „	„ 45.—
1/8 „	„ 20.—	1/8 „	„ 30.—

Adres Redakcji i Administracji:

WARSZAWA, NOWY ŚWIAT Nr. 36. Telefon Nr. 280-75.

Konto czekowe w P. K. O. Nr. 737

ŻYCIE LEŚNIKA

ORGAN ZWIĄZKU ZAWODOWEGO LEŚNIKÓW RZPLITEJ POLSKIEJ
POD REDAKCJĄ
Prof. inż. ADAMA SCHWARZA

Rok V **Warszawa, grudzień 1930 r.** **№ 12**

Z życia Związku Zawodowego Leśników Rzeczypospolitej Polskiej.

Z POSIEDZEŃ PREZYDJUM ZARZĄDU GŁÓWNEGO

Na 9-tem posiedzeniu w dn. 19 listopada 1930 r. zapadły następujące uchwały:

1. W nadzwyczajnem walnem zebraniu członków Oddz. Lwowskiego w dn. 30 listop. wezmą udział z ramienia Zarządu Głównego kol. prezes i kol. wiceprezes Nagabczyński. W tymże dniu po walnem zebraniu odbędzie się wspólna konferencja przewodniczących wszystkich małopolskich Oddziałów przy współudziale delegatów Zarządu Głównego.

2. Na terenie Lubelszczyzny zostanie zorganizowany Oddział Lubelski Związku, złożony z leśników prywatnych, pracujących na tym terenie.

3. Zreasumowano uchwałę poprzedniego zebrania, dotyczącą zaproszenia kol. Zdrójkowskiego i Podoleckiego na najbliższe posiedzenie Zarządu Głównego, postanawiając zaprosić ich na posiedzenie Prezydjum.

4. Ustalono termin najbliższego posiedzenia Zarządu Głównego na dz. 24 stycz. 1931 r. na godz. 16-tą.

5. Przyjęto inicjatywę kol. Nowackiego, dotyczącą uruchomienia sekcji naukowej, i zlecono projektodawcy jej szczegółowe opracowanie.

6. Projekt uruchomienia sekcji leśników prywatnych zaaprobo-

wano z tem jednak, że naprzód zostanie opracowany regulamin sekcji, potem przez ankietę — program sekcji.

7. Na wniosek skarbnika postanowiono złożyć ofiarę w wysokości 10 zł. Komitetowi Gwiazdki dla dzieci polskich w Niemczech i na Śląsku.

10-te posiedzenie Prezydjum w dn. 10 grud. r. b. przyjęło do wiadomości sprawozdanie kolegów prezesa i wiceprezesa z podróży do Lwowa na nadzwyczajne walne zebranie członków Oddziału Lwowskiego oraz z konferencji odbytej tamże z przewodniczącymi małopolskich Oddziałów Związku.

Uchwaliło:

1. Poczynić starania o wprowadzenie (na terenie Małopolski) przedstawiciela Związku do nadzwyczajnej komisji do unormowania płac leśników w lasach prywatnych.

2. Zlecić kol. skarbnikowi opracowanie projektu książeczek członkowskich dla uczestników Kasy Pogrzebowej oraz instrukcji do nich.

3. Zlecić kol. skarbnikowi i dyrektorowi biura opracowanie sposobu przyśpieszenia załatwiania spraw w biurze już do następnego posiedzenia.

4. Zlecić biuru przygotowywanie i przedstawianie raz na miesiąc na posiedzeniu wykazu pism niezałatwionych przez referentów.

5. Powołać do życia sekcję naukową; opracowanie projektu, zlecić komisji.

6. Zlecić komisji opracowanie regulaminu dla sekcji leśników prywatnych.

Wpływy budżetowe z Oddziałów na rzecz Zarządu Głównego

W październiku:

Oddz. Doliny Prutu — 125 zł.; Krzemieniecki — 100 zł.; Lwowski — 147 zł.; Piotrkowski — 342 zł.; Poznański — 300 zł.; Radomski — 500 zł.; Warszawski — 750 zł.; Wileński — 1040 zł.

W listopadzie:

Oddz. Bydgoski — 1000 zł.; Doliny Prutu — 250 zł.; Krzemieniecki — 200 zł.; Kuj. - Mazowiecki — 65 zł.; Poznański — 350 zł.; Radomski — 500 zł.; Siedlecki — 1200 zł.; Śląski — 700 zł.

Wypłaty Kasy Pogrzebowej

Dalsze wypłaty pośmiertnego uskutecznione po dn. 5 listopada 1930 r.

rodzinie po ś. p.	członku Oddziału	zmarłym dn.	w wieku lat	Zł.	Razem do tychczas wypłacono
wg wykazu ogłoszonego w Nr. 11 „Życia Leśnika"				36.800	
Tom. Lewandowskim	Siedleck.	28.1.30	44	500	2.000
Filipie Kowaliku	Radom.	24.12.29	67	500	2.000
Annie Buchowieckiej	„	16.6.30		500	2.000
Dyzmie Szumskim	Siedlec.	1.12.29		500	2.000
Piotrze Sikorskim	Radomsk.	11.4.30	31	500	2.000
Adam. Szenemamanie	Dol. Prntu	19.7.30	53	500	2.000
Grzegorzu Szwadzie	Krzemien.	11.5.30		500	2.000
Franc. Sichniewiczu	„	17.5.30		500	2.000
Eug. Dawidzie	Bydgosk.	22.7.30	31	500	2.000
Ludwiku Tatarowskim	Radom.	30.7.30	31	700	1.200
Józef. Leonie Wójciku	„	29.7.30	52	500	2.000
Feliksie Siemeczko	Dol. Prutu			500	1.500
Antonim Walewskim	Bydgosk.	10.8.30	42	500	1.000
Janie Drabiku	Radom.	17.8.30	60	500	1.000
Winc. Wiśniewskim	„	27.8.30	67	500	1.500
Ludwiku Fąfarze	„	14.8.30	39	500	1.000
Ant. Szumilewiczu	„	20.9.30	61	500	1.000
Janie Krylli	Dol. Prutu	22.8.30	64	500	1.000
Al. Gorjaczkowskim	Częstoch.	8.10.30		500	1.000
Leonardzie Cape	Wołyńsk.	6.9.30	30	500	1-sza rata
Michale Patryka	Radomsk.	28.10.30	51	500	d-tto
Józefie Wróblewskim	„	31.10.30	45	500	d-tto
Stan. Luszniewiczu	Kuj.-Maz.	8.7.30		500	d-tto
Ogółem do dn. 9 Grudn. 30 r. wypłacono				48.500	

PROPAGANDA RADJOWA

W związku z informacjami w sprawie odczytów radjowych z dziedziny leśnictwa, podanemi w Nr. 11 „Życia Leśnika", otrzymaliśmy zawiadomienie o wyznaczeniu kolejnego odczytu p. t. „Zimowe prace w lesie" na niedzielę dnia 14 b. m.

Jakkolwiek telefoniczne zawiadomienie o tem przesłała Dyrekcja Radja niespodzianie, w przeddzień odczytu, Związek skorzystał z propozycji Dyrekcji, nie mógł jednak podać już terminu odczytu do wiadomości swoich członków.

Odczyt na wymieniony wyżej temat, transmitowany na wszystkie rozgłośnie polskie a mianowicie: Poznań, Kraków, Wilno, Katowice, Lwów i Łódź, wygłosił redaktor L. Chociłowski.

Z ODDZIAŁÓW ZWIĄZKU

Zarząd Oddziału Radomskiego powziął na posiedzeniu w dn. 22 listopada kilka pożytecznych uchwał, a mianowicie:

1. Zwrócić się do Kół Miejscowych, zalegających z opłatą składek do Kasy Pogrzebowej z wezwaniem regularnego ich płacenia, aby uchronić członków od pozbawienia ich prawa korzystania z zapomóg pośmiertnych w razie zalegania.
2. Dla ułatwienia ściągania składek do Kasy, postanowiono rozesłać listy potrąceń, by sekretarze Kół Miejscowych każdomiesięcznie wypełniali takowe i przedstawiali pp. Nadleśniczym do potrącenia z poborów służbowych w myśl okólnika Min. Roln.
3. Ulokować we własnej kasie pożyczkowo - oszczędnościowej fundusze zebrane na bursę.
4. Zaaprobować otwarcie nowych Kół w Garbatce i Miodnem.
5. Prosić kol. Inspektorów, aby przy sposobności inspekcji zechcieli zainteresować się życiem i działalnością Kół Miejscowych.

PORADY PRAWNE.

WYKONANIE KARY DYSCYPLINARNEJ — ODLICZENIA LAT SŁUŻBY W WYPADKACH AWANSU

X. Y. prawomocnem orzeczeniem Komisji dyscyplinarnej z dnia 24 listopada 1924 r. skazany został na karę dyscyplinarną odliczenia jednego roku służby. W międzyczasie z dniem 30 czerwca 1924 r. uzyskał awans do VIII stopnia służbowego. Wykonując orzeczenie dyscyplinarne, władza przełożona umieściła X. Y. na liście starszeństwa, przyjmując jako datę jego awansu dzień 30 czerwca 1925 r. To zarządzenie X. Y. zaskarżył do Najwyższego Trybunału Administracyjnego.

W motywach skargi podaje, że kara odliczenia lat służby jest karą działającą wstecz, a nie w przyszłość.

W wyroku uznał Najwyższy Trybunał Administracyjny skargę za nieuzasadnioną z następujących powodów. Przedewszystkiem ustalił Naj-

wyższy Trybunał Administracyjny, że wykonanie orzeczeń dyscyplinarnych winno następować wedle tego stanu służbowego zasądzonego, jaki miał miejsce w dniu prawomocności orzeczenia. Ponieważ więc skarżący w dniu tym znajdował się w VIII stopniu służbowym, wykonanie orzeczenia dyscyplinarnego przeprowadzone być winno co do niego przy przyjęciu za podstawę tego właśnie faktu.

Dalej przyjął Najwyższy Trybunał Administracyjny, że wykonanie kary dyscyplinarnej, orzeczonej co do skarżącego, nie nastąpiło zupełnie prawidłowo, odliczenie bowiem skarżącemu roku służby zarządzone zostało na przyszłość, począwszy od daty wydania orzeczenia przez instancję odwoławczą, podczas gdy dyscyplinarna kara odliczenia lat służby, przewidziana p. 2 art. 77 ustawy o państwowej służbie cywilnej, polega na tem, że orzeczony okres odliczenia lat odlicza się jednorazowo od liczby lat, już przez ukaranego przesłużonych. Jeśli jednak zasądzony, co ma właśnie miejsce w niniejszym wypadku, w okresie, podlegającym odliczeniu, awansował, wówczas wyrażona powyżej zasada musi z natury rzeczy doznać modyfikacji o tyle, że danemu funkcjonarjuszowi objęty orzeczeniem dyscyplinarnem okres czasu odlicza się z czasu już przesłużonego tylko od daty awansu. Ponieważ jednak kara dyscyplinarna winna być wykonana w całości, przeto w tym specjalnym wypadku przyjąć należy, że dalsze jej wykonanie nastąpić ma w ten sposób, że resztę przeznaczonego do obliczenia okresu władza odliczyć ma z następnej służby zasądzonego, a więc ze służby, która odbyta będzie po dacie prawomocnego orzeczenia dyscyplinarnego. Zastosowanie do skarżącego wyłożonych prawideł odliczenia doprowadza w przedmiocie jego starszeństwa służbowego do tego samego rezultatu, co prawidła, zastosowane przez pozwaną władzę, a wobec tego kierowanie się przez władzę tę przytoczonemi w zaskarżonem orzeczeniu motywami nie może być w niniejszym wypadku traktowane jako popadnięcie w sprzeczność z obowiązującemi przepisami. (Wyrok N. T. A. z dnia 17 kwietnia 1928 r. L. Rej. 3618/26).

POJĘCIE „PRZERWY W SŁUŻBIE" W USTAWIE EMERYTALNEJ

Bardzo ważne orzeczenie dla tych pracowników państwowych, którzy w swojej karjerze służbowej posiadają okres służby kontraktowej, między dwoma okresami służby stałej, wydał N. T. A.

Art. 10 ustawy emerytalnej z 11 grudnia 1923 stanowi, że za podstawę do wymiaru uposażenia emerytalnego ma być uważany czas nieprzerwanej służby państwowej. Na tle tego przepisu ustawy wynikła

kwestja, kiedy należy uważać służbę państwową za nieprzerwaną. Jedno z Ministerstw odmówiło przyznania emerytury pracownikowi państwowemu z tej przyczyny, że w służbie jego dwa okresy służby etatowej były przedzielone okresem służby kontraktowej, a żaden z obu okresów służby etatowej samoistnie nie tworzył podstawy do wymiaru uposażenia emerytalnego.

Na skutek skargi do N. T. A. tenże wydał orzeczenie, uchylające decyzję władzy służbowej i stwierdzające, że wspomniany art. 10, mówiąc o nieprzerwanej służbie może mieć na myśli tylko przerwę faktyczną, to znaczy przerwę w służbie tego rodzaju, że się służby wcale nie pełni, nie zaś przerwę w pojęciu przerwy służby stałej przez służbę kontraktową.

Ze względu na ważność tego orzeczenia N. T. A. wypowiedział je w następującej zasadzie prawnej:

„Okres służby kontraktowej, pełnionej w czasie między jednym, a drugim okresem służby stałej, nie stanowi przerwy w rozumieniu art. 10 ustawy z 11 grudnia 1923 poz. 46/24 Dz. Ust.". (Orzecz. N. T. A. z 16 września 1930 L. rej. 4633/28).

„ODPOWIEDŹ TREVIRANUSOWI"

Jeszcze nie wygasły echa najstraszniejszej z wojen, jeszcze tysiące kalek straszy nas obciętemi kikutami i pustemi oczodołami, a już Niemcy podpalają na nowo świat.

Przez usta ministra terenów okupowanych Treviranusa i innych oficjalnych czynników, wołają o rewizję traktatu wersalskiego, a więc rozrąbanie i poćwiartowanie naszych kresów zachodnich.

Obudził się jednak duch narodu polskiego. Od Gdyni po Karpaty — od Katowic po Wilno, idzie groźny okrzyk: Nie damy ziemi! Zespoliły się duchy trzydziestu miljonowego plemienia w jedno ognisko, jedną wolę, jedną myśl. Miasta, miasteczka, osady i wsie wołają zgodnie:

Spróbujcie wziąć! Na gwałt odpowiemy — gwałtem, na siłę — siłą!

Wspaniały odruch społeczeństwa nie powinien przebrzmieć bez echa. Nietylko krew i mienie winniśmy dać w obronie każdego skrawka ziemi, lecz ową obronę wspólnemi siłami przygotować, moc wojenną państwa utrwalić, pomnożyć, do maksimum spotęgować.

Podczas wiecu protestacyjnego przeciw zakusom niemieckim w mieście Łodzi, stolicy nieustannego trudu i znojnej pracy, rzucił Zarząd Związku Inwalidów Wojennych R. P. hasło:

Zbudujmy łódź podwodną pod nazwą: „Odpowiedź Treviranusowi".

Na zew ten popłynęły składki. Składają związki, organizacje, stowarzyszenia, robotnicy, chłopi, kupcy, rzemieślnicy, urzędnicy, przemysłowcy. Składają grosze i setki złotych. Nawet Polaków we Francji, Belgji, a ostatnio Ameryce porwał odruch patrjotyczny.

Celem rozszerzenia akcji na całą Polskę i wszędzie tam, gdzie Polak żyje, celem skoordynowania zbiorowych wysiłków utworzył się w Łodzi, jako mieście, które było inicjatorem szczytnego hasła, Komitet Główny, złożony z organizacyj, stowarzyszeń i związków, reprezentujących wszystkie warstwy ludności, wszystkie stany i wyznania.

Komitet ten zwraca się do Rodaków w Polsce i na obczyźnie z apelem: Zbierajcie na łódź podwodną „Odpowiedź Treviranusowi", gromadźcie grosz do grosza na dzieło, które będzie świadectwem naszego sumienia patrjotycznego i pomnoży siły obronne Polski!

Niechaj dar na powiększenie floty wojennej stwierdzi przed światem, że w sercu każdego Polaka przywiązanie do Pomorza i skrawka Bałtyku, będącego oknem na szeroki świat i płucami, niezbędnemi do życia, urosło do nieskończonej potęgi i ugruntowało się na zawsze.

Niechaj się tworzą komitety wojewódzkie, powiatowe, miejscowe, a ich prezydja wejdą w skład Komitetu Głównego, który zebrany fundusz złoży do rąk Pana Prezydenta Rzeczypospolitej, jako głowy polskiej siły zbrojnej.

Niechaj nie będzie Polaka w kraju, za oceanem, w najdalszym zakątku ziemi, który, mogąc złożyć ofiarę, pominąłby milczeniem nakaz patrjotyczny.

W obronie morza i Pomorza składajmy wszyscy na łódź podwodną „Odpowiedź Treviranusowi"!

Składki zebrane wśród funkcjonarjuszów Lasów Państwowych i Prywatnych należy zbiorowo przesyłać do Administracji „Echa Leśne", Warszawa, Nowy Świat 36. Konto P. K. O. 737. Jak się dowiadujemy, dotychczas wpłynęło już do „Ech Leśnych" na cel powyższy 740 zł.

Niewątpliwie szlachetna ta myśl pobudzi do ofiarodawstwa wszystkich Leśników, a rozpoczęty łańcuch składek osiągnie do następnego numeru pokaźniejszą sumę. Wszak całe społeczeństwo polskie śpieszy myślą za rzuconym hasłem „Miesiąc dla Pomorza". Składki na łódź podwodną „Odpowiedź Treviranusowi" będą najlepszym wyrazem myśli dla dobra naszych zachodnich granic Polski i wybrzeża.

„Echa Leśne" będą w każdym numerze ogłaszały komunikaty i listy w sprawie składek na łódź podwodną.

WYKAZ

zmian personalnych w miesiącu październiku r. b. w D. L. P. w Siedlcach

P r z y j ę c i:

Władysław Próchniewicz w char. prow. podleśn. do N-ctwa Jegiel, Zbigniew Zalewski w char. prakt. leśnego do N-ctwa Kolno, Stefan Dawid w char. prakt. leśnego do N-ctwa Myszyniec, Włodzimierz Bogaciński w char. prakt. do N-ctwa Krasne, Teofil Jurewicz w char. gajowego do N-ctwa Krasne, Jerzy Szybowski w char. praktyk. leśnego do N-ctwa Kurjanki - Wielkie, Józef Pudło w char. praktyk. leśnego do N-ctwa Białobrzegi, Józef Ostrowski w char. podleśniczego do N-ctwa Podmiejskiego, Romuald Ostrowski w char. stróża do N-ctwa Augustów, Stanisław Sippa w char. leśniczego do N-ctwa Knyszyn, Stanisław Rzeszotka w char. technika budow. do D. L. P. w Siedlcach, Władysław Bieńkowski w char. kontr. rachmistrza do D. L. P. w Siedlcach, Władysław Metanowski w char. referenta do D. L. P. w Siedlcach, Jan Trędak w char. gajowego do N-ctwa Łuków, Władysław Juszczak w char. praktyk. do N-ctwa Parczew.

Z w o l n i e n i:

Włodzimierz Bogaciński praktyk leśny w N-ctwie Krasne. Feliks Świrzyński gajowy w N-ctwie Podgórze. Czesław Kordasiewicz pomocnik leśny w N-ctwie Jegiel. Filip Staszewski gajowy w N-ctwie Myszyniec. Jerzy Szybkowski praktyk. leśnego w N-ctwie Kurjanki Wielkie. Teodora Schwartz kancel. w D. L. P. w Siedlcach. Wacława Dobrzycka kancel. w D. L. P. w Siedlcach. Lucjan Olszowski kontroler rachunk. w D. L. P. w Siedlcach.

M i a n o w a n i z z a s t r z e ż e n i e m u s u w a l n o ś c i:

Antoni Dobrzyński gajowego w N-ctwie Łuków. Paweł Ostrowski gajowy w N-ctwie Serwy. Marjan Karłowicz podleśniczy w N-ctwie Myszyniec — leśniczym. Franciszek Chorzelski gajowy w N-ctwie Grajewo.

P r z e n i e s i e n i:

Adolf Trochim gajowy z N-ctwa Sokółka do N-ctwa Supraśl. Stanisław Wysocki gajowy z N-ctwa Supraśl do N-ctwa Sokółka. Kazimierz Gajewski leśniczy z N-ctwa Białobrzegi do D. L. P. w Siedlcach z powierzeniem pełnienia obowiązków asesora administr. Józef Zyśka leśniczy z N-ctwa Parczew do N-ctwa Czarna - Wieś. Tadeusz Kowalski sekretarz z D. L. P. w Siedlcach do N-ctwa Białobrzegi. Marjana Dąbrowskiego praktyk. leśnego z N-ctwa Kijowiec do N-ctwa Parczew.

WYKAZ

zmian personalnych w miesiącu październiku r. b. w D. L. P. w Warszawie

P r z y j ę c i:

Heluszko Piotr w char. praktyk. leśnego do N-ctwa Panki. Grądman Witold w char. praktyk. leśnego do N-ctwa Nagórzyce. Wasilewski Kazimierz w char. praktyk. leśnego do N-ctwa Włocławek. Opuchlak Olga w char. sekretarki do D. L. P. w Warszawie. Luge Roman w charakterze praktyk. rachunk. do D. L. P. w Warszawie. Przeobrażeński Włodz. w charakterze praktyk. rachunk. do D. L. P. w Warszawie. Penconek Adam w char. techn. budowlanego do D. L. P. w Warszawie. Jaworski Tadeusz w char. praktyk. techn. leśnego do D. L. P. w Warszawie. Kaniewski Mieczysław w char. praktyk. administrac. do D. L. P. w Warszawie.

Z w o l n i e n i:

Wandurski Zygmunt referendarz w D. L. P. w Warszawie. Świerczek Hubert praktyk. leśny w N-ctwie Zrębice. Burza Henryk praktyk. leśny w N-ctwie Kromnów. Swiętek Hubert praktyk. leśny w N-ctwie Węglewice. Fertner Jan praktyk. leśny w N-ctwie Panki.

M i a n o w a n i:

Hiszpański Jan referendarz D. L. P. w Warszawie z zastrzeżeniem usuwaln. Gajzler Jan prow. sekretarz w N-ctwie Grodzisko — leśniczym z zastrz. usuwalności. Hiszpańska Teofila praktyk. kancel. w D. L. P. mian. prow. Burakowski Alfred technik budowlany w D. L. P. mian. prow.

P r z e n i e s i e n i:

Traczyński Władysław asesor rach. w D. L. P. w Warszawie — do D. L. P. w Białowieży z powierzeniem kierownictwa Oddziału Rachuby. Zadurowicz Zenon adjunkt. leśny w Państw. Zarz. Dóbr. b. Komory Cieszyńsk. — do D. L. P. w Warszawie w char. referendarza. Chodynicki Wacław leśniczy w N-ctwie Pomiechówek do N-ctwa Łąck. Tschöp Ferdynand techn. leśny w N-ctwie Nagórzyce — do D. L. P. w Warszawie.

Z m a r l i:

Gorjaczykowski Aleksander. leśniczy w N-ctwie Grodzisko.
